

Montagehandleiding Fitting instruction Anbauanweisung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Asennusohje	<b>VOLVO 850 Sedan</b>  1992 -	Typegoedkeuringsnr. Prüfungsnr. Approval number Numéro d'homologation Homologación de tipo nº Nr. typegodkendelse Hyväksyntä numero	Max. toegestaan voertuiggewicht Zul. Kfz.-Gesamtgewicht Max. permissible weight towing vehicle Poids max. autorisé du véhicule Peso máximo admisible del vehículo Højst tilladte køretøjsvægt Ajoneuvon suurin sallittu vetopaino	Max. massa a.h.w. Max. Anhängelast Max. trailerweight Poids tractable maxi Peso máximo de arrastre Maksimal páhængsvægt Suurin sallittu traileripaino	Max. verticale last Max. Stützlast Max. nose weight charge verticale maxi Carga vertical máxima Maksimal lodretlast Suurin sallittu aisapaino	Dwaarde D Wert D value valeur de D Valor D D-værdi D arvo	<table border="1"> <tr> <td>NL</td> <td>D</td> <td>GB</td> <td>SF</td> </tr> <tr> <td>F</td> <td>E</td> <td>DK</td> <td></td> </tr> </table>	NL	D	GB	SF	F	E	DK	
	NL	D	GB	SF											
F	E	DK													
<b>TYPE: 018051</b>	<b>e4*94/20*0415*00</b>	<b>2000 kg</b>	<b>1600 kg</b>	<b>75 kg</b>	<b>8,72 kN</b>	(c) BOSAL 15-08-2001									

Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

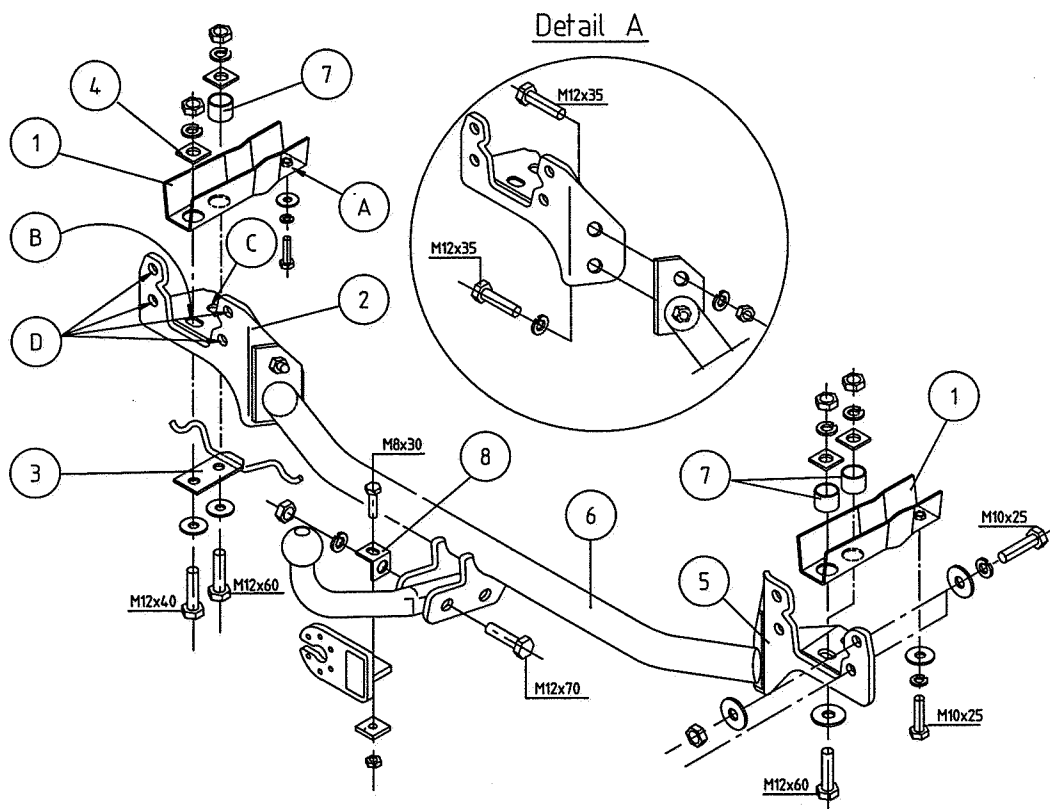
For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

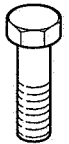





Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

Tarkista suurin sallittu vetopaino ajoneuvon ohjekirjasta tai rekisteriotteesta.



Meegeleverde onderdelen Mitgelieferte Befestigungsteile Provided parts Materiel de fixation joint	Piezas incluidas Medfølgende komponenter Mukana tulevat osat
--	--

	2x M12x70		
	1x M12x40		
	3x M12x60		4x M12
	4x M12x35		18x M10
	10x M10x25		
	1x M 8x30		
	10x M12		8x M12
	10x M10		8x M10
	6x D=5 x L=11		1x M 8

**bosal**

## 018051 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmiddelen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Verwijder aan de binnenzijde van de achterspatborden de blindnagels waarmee het binnenscherm bevestigd is aan het bumperdeel d.m.v. een mes en een hamer zie detailblad.
3. Verwijder de bumper. LET OP: types 1992 zie detail "2" en types vanaf 1993 zie detail "3" voor de positie van de bumperbouten.
- 4a. Verwijder voor de types 1992 de afstandsstukken van de bumper, zie detail "2".
  - b. Verwijder voor de types vanaf 1993 de bumperbevestigingssteunen, zie detail "3". Markeer alvorens te demonteren de positie van de steunen.
5. Verwijder de uitlaatbeugel, deze komt te vervallen.
6. Verwijder het sleeпоog deze komt te vervallen.
7. Plaats nu de verstevigingssteunen "4" aan beide zijden in het chassis en monteer deze handvast t.p.v. punt "A" d.m.v. de bout M10x25 (volgens tekening).
8. Monteer aan de linkerkant steun "2" incl. kontrastrip "4" handvast samen met uitlaatbeugel "3" d.m.v. de bout en moer M12x40 bij "B" Monteer t.p.v. "C" de bout M12x60 in de bestaande moeren ("B" en "C" beide incl. veer- en sluitringen volgens tekening).
9. Monteer aan de rechterzijde steun "5" handvast d.m.v. de bouten M12x60 incl. veer en sluitringen. (volgens tek)
10. Monteer links en rechts t.p.v. de gaten "D" de bouten M10x25 incl. veer- en sluitringen handvast (volgens tek.)
11. Plaats de trekhaak "6" tussen de steunen "2" en "5" en monteer deze handvast d.m.v. de bouten M12x35 (zie detail "A").
12. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:  
M 8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
M12 - 79 Nm  
Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
13. Plaats nu afstandsbusen "7" in de verstevigingssteunen "1" over de bestaande moeren, plaats hierop de kontrastrippen "4" monteer dit geheel d.m.v. de moeren M12. (vastdraaien op een aanhaalmoment van 79 Nm).  
LET OP: voor types vanaf 1993 komen de afstandsbusen "7" aan de rechterzijde te vervallen.
14. Monteer de bij punt 4 verwijderde onderdelen.
15. Monteer de bumper.
16. Monteer het binnenscherm van de achterspatborden aan de bumper d.m.v. de bijgeleverde blindnagels.
17. Monteer het kogeldeel incl. montagehoekijzer "8" d.m.v. de bouten M12x70 incl. veerringen en moeren. (vastdraaien op een aanhaalmoment van 79 Nm).
18. Monteer de stekkerdoosplaat d.m.v. de bout M8x30 incl. zelfborgende moer M8. (volgens tekening)
19. Om er voor te zorgen dat de versnellingsbak voldoende gekoeld wordt onder extreme omstandigheden is het volgende noodzakelijk.  
Verwijder aan de onderzijde van de wagen de beschermplaat van de motor, snij het achterste gedeelte van de plaat af langs de ingeperste rug aan de binnenkant van de plaat.  
Monteer hierna de beschermplaat weer op zijn plaats. (zie detail).
20. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

## 018051 ANBAU ANWEISUNG

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Stoßfängerverkleidung von der Kotflügelauskleidung auf beiden Seiten lösen. Hierzu die Blindnieten mit Hilfe von Hammer und Messer entfernen (siehe Detailzeichnung).
3. Den Stoßfänger entfernen.  
ACHTUNG: Unterschiedliche Positionen der Stoßfängerschrauben. Fzg. typen 1992 siehe Detail "2" und Fzg. typen ab 1993 siehe Detail "3".
- 4a. Bei Fzg. Typen 1992 die Abstandhalter des Stoßfängers gem. Detail "2" entfernen.
  - b. Bei Fzg. Typen ab 1993 die Position der Stoßfängerbefestigungsstützen markieren und gemäß Detail "3" entfernen.
5. Den Ausspuffbügel entfernen, diese wird nicht mehr benötigt.
6. Die Abschleppöse entfernen, diese wird nicht mehr benötigt.
7. Die Versteifungsstützen "1" an beiden Seiten in das Chassis legen und an Punkt "A" mit Schraube M10x25 gemäß Zeichnung handfest montieren.
8. Den Halter "2" sowie Gegenplatte "4" und Ausspuffbügel "3" mit Schraube M12x40 und Mutter auf der linken Seite an Punkt "B" montieren.  
Die Schrauben M12x60 mit Federring und Unterlegscheibe an der vorhandenen Mutter bei Punkt "C" montieren.
9. Den Halter "5" mit Schrauben M12x60, Federringen und Unterlegscheiben auf der rechten Seite gem. Zeichnung handfest montieren.
10. Die Schrauben M10x25 mit Federringen und Unterlegscheiben auf der linken und rechten Seite gem. Zeichnung an den Löchern "D" handfest montieren.
11. Die Anhängervorrichtung "6" mit Schrauben M12x35 an den Stützen "2" und "5" montieren (siehe Detail "A").
12. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgenden Drehmomenten anziehen:  
M 8 - 23 Nm; M10 - 46 Nm; M12 - 79 Nm  
Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindung wie angegeben nachziehen.
13. Die Distanzbuchsen "7" in die Versteifungsstützen "1" über die vorhandenen Muttern stellen. Darauf die Gegenplatten "4" legen und mit Muttern M12 montieren (mit Drehmoment 79 Nm anziehen).  
Achtung: Für Fahrzeugtypen ab 1993 werden die Distanzbuchsen "7" auf der rechten Seite nicht mehr benötigt.
14. Die bei Punkt 4 entfernten Teile wieder montieren.
15. Den Stoßfänger montieren.
16. Die Kotflügel-Auskleidung mit den beigefügten Kunststoffschrauben an der Stoßfängerverkleidung auf beiden Fahrzeugseiten befestigen.
17. Die Kugel und Winkeleisen "8" mit Schrauben M12x70, Federringen und Muttern montieren (Drehmoment 79 Nm).
18. Die Steckdosenhalterplatte mit Schraube M8x30 und selbstsichernder Mutter M8 gemäß Zeichnung montieren.
19. Um die Kühlung des Getriebes auch bei extremen Verhältnissen sicherzustellen, ist folgende Änderung notwendig:  
Die Schirmplatte an der Unterseite des Wagens entfernen.  
Den hinteren Teil der Abdeckung gem. Markierung auf der Innenseite abschneiden und die Schirmplatte wieder montieren.
20. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)

## **018051 FITTING INSTRUCTIONS**

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Remove the blind rivets securing the inner mudguard to the bumper casing on the both sides of the car, using a hammer and knife (see detail page).
3. Remove the bumper. Attention: types 1992 see detail "2" and types from 1993 see detail "3" for the position of the bumperbolts.
- 4a. Remove for types 1992 the spacer plates from the bumper, see detail "2".
- b. Remove for types from 1993 the bumperfixation-brackets, see detail "3". Mark before dismantling the position of the brackets.
5. Remove the exhaust bracket, this will no longer be used.
6. Remove the towing ring, this will no longer be used.
7. Put the stiffening brackets "1" on both side in the chassis and mount these to "A" using the M10x25 bolt (see drawing). (do not tighten fully yet).
8. Mount, on the left side, bracket "2", incl. backing strip "4" (don't tighten fully) together with exhaust bracket "3" using the M12x40 bolt and nut at "B". Mount at "C" the M12x60 bolt in the existing nuts ("B" and "C" both incl. spring- and plain washers as shown in the drawing).
9. Mount, on the right side, bracket "5" (don't tighten fully) using the M12x60 bolts incl. spring washers and plain washers, as shown in the drawing.
10. Mount, left and right, at the holes "D" the M10x25 bolts, incl. spring- and plain washers (do not tighten fully) as shown in the drawing.
11. Position towbar "6" between brackets "2" and "5" and mount this using the M12x35 bolts (do not tighten fully) see detail "A".
12. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:  
M 8- 23 Nm; M10 - 46 Nm; M12 - 79 Nm  
After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
13. Put the distance tubes "7" in the stiffening brackets "1" over the existing nuts, put the backing strips "4" upon this and mount this using the M12 nuts. (Fix this with a torque of 79 Nm).  
ATTENTION: for types from 1993, the distance tubes "7" on the right-side will no longer be used.
14. Remount the at point 4 removed parts.
15. Mount the bumper.
16. Secure the inner mudguard to the bumper casing on both sides of the car with the provided synthetic screws.
17. Mount the ball and angle iron "8" using the M12x70 bolts, spring washers and nuts (torque value 79 Nm).
18. Mount the socket plate using the M8x30 bolt and lock nut as shown in the drawing.
19. To make sure that the gearbox gets sufficient cooling in extreme conditions the following is important:  
Remove on the lower-side of the car the protection shield from the engine.  
Cut of the rear section of the shield along the marked line (on the inside).  
Remount the protection shield (see detail).
20. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185, art. 2 N.B.W.)

## **018051 DESCRIPTION DU MONTAGE**

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Enlever à l'intérieur du garde-boue arrière les rivets qui fixent la protection intérieure au pare chocs à l'aide d'un couteau et d'un marteau (voir détail 1).
3. Enlever le pare chocs. Attention: modèles 1992 ; voir détail "2" et modèles depuis 1993; voir détail "3" pour la position des boulons du pare chocs.
- 4a. Pour les modèles 1992 ; enlever les entretoises du pare chocs, voir détail "2".
- b. Pour les modèles depuis 1993; enlever les supports de fixation du pare-chocs, voir détail "3". Avant le démontage repérer la position des supports.
5. Enlever le support d'échappement, (il ne sera pas remonté).
6. Enlever l'anneau de remorquage, (il ne sera pas remonté).
7. Positionner les renforts "1" de chaque côté dans le châssis en les fixent (sans bloquer) aux points "A" à l'aide des vis M10x25 (comme indiqué sur le dessin).
8. Monter du côté gauche le support "2" avec la contre plaque "4" et le support d'échappement "3" à l'aide de la vis et de l'écrou M12x40 au "B" ( sans bloquer). Monter la vis M12x60 dans les écrous existants au "C" ("B" et "C" les deux avec les rondelles freins et les rondelles plates, comme montré sur le dessin).
9. Monter, sans bloquer, le support "5" à droit à l'aide des vis M12x60, des rondelles freins et des rondelles plates, comme montré sur le dessin.
10. Monter, sans bloquer, à gauche et à droit à l'emplacement des trous "D" les vis M10x25, les rondelles freins et les rondelles plates comme dessin.
11. Positionner l'attelage "6" entre les supports "2" et "5" et le monter, sans bloquer, à l'aide des vis M12x35 (voir détail "A").
12. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants:  
M 8- 23 Nm; M10 - 46 Nm; M12 - 79 Nm  
Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
13. Placer les entretoises "7" dans les renforts "1" sur les vis existants. Placer les contre plaques "4" sur les entretoises "7" et fixer à l'aide des écrous M12 ( bloquer au couple de serrage de 79 Nm).  
ATTENTION: pour les modèles depuis 1993; les entretoises "7" du côté droit ne seront pas remontées.
14. Remonter les accessoires retirés dans le point 4.
15. Monter le pare chocs.
16. Remonter la protection intérieure du garde-boue avec le pare chocs à l'aide des vis plastiques fournies.
17. Monter la rotule et l'équerre "8" à l'aide des vis M12x70, des rondelles grower et des écrous (couple de serrage 79 Nm).
18. Monter le support de prise à l'aide de la vis M8x30 et l'écrou frein (voir le dessin).
19. Il est nécessaire pour obtenir un refroidissement suffisant de la boîte de vitesses dans des conditions sévères d'utilisation de retirer, sous la voiture, l'écran de protection du moteur et découper la partie arrière de cet écran selon le marquage à l'intérieur (voir détail).  
Remonter l'écran de protection.
20. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable (art 185 lid 2 NBW).

## **018051 INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos del gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Retirar en el interior de las aletas traseras los remaches ciegos con los que está fijado el pase interior. Realizarlo con la ayuda de un cuchillo y un martillo, ver el detalle.
3. Retirar el parachoques. ATENCION: para conocer la posición de los pernos del parachoques de los modelos 1992, ver detalle "2", y en cuanto a los modelos a partir de 1993, ver detalle "3".
- 4a. Retirar los distancias del parachoques de los modelos 1992, ver detalle "2".
  - b. Retirar los soportes de fijación del parachoques de los modelos a partir de 1993, ver detalle "3". Marcar la posición de los soportes antes de su desmontaje.
5. Retirar la abrazadera del tubo de escape, no se utiliza.
6. Retirar la argolla de remolque, no se utiliza.
7. Colocar los soportes de refuerzo "1" en los dos lados del chasis y montarlos con fuerza de roscado manual en el punto "A" por medio del perno M10x25 (según dibujo).
8. Montar a la izquierda el soporte "2", con inclusión de la cubrejunta de apriete "4", con fuerza de roscado manual, junto con la abrazadera del tubo de escape "3" por medio del perno y la tuerca M12x40 en "B".

Montar en "C" el perno M12x60 en las tuercas existentes ("B" y "C" con inclusión de aros elásticos y arandelas, según dibujo).
9. Montar a la derecha el soporte "5" con fuerza de roscado manual por medio de los pernos M12x60, con inclusión de aros elásticos y arandelas (según dibujo).
10. Montar a la izquierda y a la derecha en los orificios "D" los pernos M10x25, con inclusión de aros elásticos y arandelas, con fuerza de roscado manual (según dibujo).
11. Colocar el gancho de tiro "6" entre los soportes "2" y "5", y montarlo con fuerza de roscado manual por medio de los pernos M12x35 (ver detalle "A").
12. Fijar el gancho de remolque. Atenerse aquí a los siguientes pares de apriete:  
M 8- 23 Nm; M 10 - 46 Nm; M 12 - 79 Nm  
Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
13. Colocar después los tubos distanciadores "7" en los soportes de refuerzo "1" sobre las tuercas existentes, colocar sobre el conjunto las cubrejuntas de apriete "4" y montar todo esto por medio de las tuercas M12 (enroscar con un par de apriete de 79 Nm).  
ATENCION: para los modelos a partir de 1993 no se utilizan a la derecha los tubos distanciadores "7".
14. Montar las piezas retiradas en el punto 4.
15. Montar el parachoques.
16. Montar el pase interior de las aletas traseras en el parachoques por medio de los clavos de tornillo incluidos.
17. Montar la bola con el angular de montaje "8" por medio de los pernos M12x70, con inclusión de aros elásticos y tuercas (enroscar con un par de apriete de 79 Nm).
18. Montar la placa del enchufe por medio del perno M8x30 y la tuerca autoblocante M8 (según dibujo).
19. Para procurar que la caja de cambios sea refrigerada suficientemente en circunstancias extremas, hace falta hacer lo siguiente:  
Retirar en la parte inferior del vehículo la chapa protectora del motor, cortar la parte trasera de la misma a lo largo de la curva prensada en el interior de la chapa. A continuación, montar de nuevo la chapa protectora (ver detalle).
20. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).

## **018051 MONTAGEVEJLEDNING**

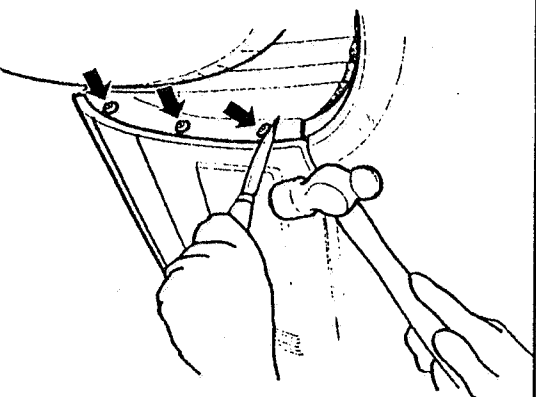
1. Fjern de dele og monteringsmaterialer der sidder på trækkrøgen. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Fjern blindnaglerne på indersiden af de bagerste skærme, hvormed inderskærmen er monteret til kofangeren. Anvend en kniv og en hammer, se detaljetegningen.
3. Fjern kofangeren. OBS!: Typer 1992, se detalje "2", og typer fra og med 1993, se detalje "3" med hensyn til, hvor kofangerboltene er placeret.
- 4a. Typer 1992: Fjern afstandstykkerne fra kofangeren, se detalje "2".
  - b. Typer fra og med 1993: Fjern kofangerens montagesætter, se detalje "3". Inden afmontering, skal støtternes position markeres.
5. Fjern bøjlen til udstødningsrøret. Den bortfalder.
6. Fjern slæbekrogen. Den bortfalder.
7. Anbring nu stiverstøtterne "1" på begge sider i chassiet og monter dem håndfast ved punkt "A" ved hjælp af boltene M10x25 (ifølge tegningen).
8. Monter støtte "2" håndfast i venstre side inkl. kontrastrimmel "4" sammen med udstødningsbøjlen "3" ved hjælp af boltene og møtrik M12x40 ved "B".  
Monter ved "C" boltene M12x60 i de eksisterende møtrikker ("B" og "C" begge inkl. fjeder- og slutskiver ifølge tegningen).
9. Monter støtte "5" håndfast i højre side ved hjælp af boltene M12x60 inkl. fjeder- og slutskiver (ifølge tegningen).
10. Monter til venstre og højre ved hullerne "D" boltene M10x25 inkl. fjeder- og slutskiver håndfast (ifølge tegningen).
11. Anbring trækkrøgen "6" mellem støtterne "2" og "5" og monter disse håndfast ved hjælp af boltene M12x35 (se detalje "A").
12. Fastgør trækkrøgen. Følgende momenter skal iagttages:  
M 8- 23 Nm; M 10 - 46 Nm; M 12 - 79 Nm  
Det er nødvendigt at efterspænde møtrikken efter ca. 1000 km.
13. Anbring nu afstandsbøsningerne "7" i stiverstøtterne "1" over de eksisterende møtrikker og anbring kontrastrimlerne "4" herpå. Monter det hele ved hjælp af møtrikkerne M12 (spændes med et spændemoment på 79 Nm).  
OBS!: For typer fra og med 1993 bortfalder afstandsbøsningerne "7" på højre side.
14. Monter de dele, der blev fjernet under punkt 4.
15. Monter kofangeren.
16. Monter bagskærmens indre skærm på kofangeren ved hjælp af de medfølgende skruenagler.
17. Monter kugledelen incl. montagevinkeljern "8" med boltene M12x70 incl. fjederskiver og møtrikker. (Spændemoment 79 Nm).
18. Monter stikdåsepladen med bolt M8x30 incl. selvlåsende møtrik M8 (ifølge tegningen).
19. For at sikre, at gearkassen køles tilstrækkeligt under ekstreme forhold er følgende nødvendigt.  
Fjern motorens beskyttelsesplade på køretøjets underside. Skær pladens bagerste del af langs den indpressede ryg på pladens inderside. Genanbring derefter beskyttelsespladen. (Se detalje).
20. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).

## **018051 ASENNUSOHJEET**

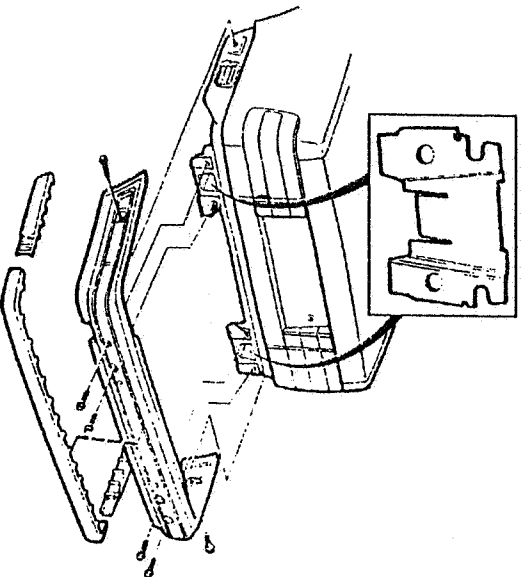
1. Pura vetokoukku pakkauksesta ja tarkasta osaluettelosta, että kaikki osat ovat mukana. Poista tarvittaessa alustamassa vetokoukun kiinnityspisteistä tavaratilan pohjassa ja runkopalkeissa.
2. Irrota piiloniitit, joilla sisälokasuoja on kiinnitetty puskurin runkoon auton molemmilla puolilla. Käytä irrotukseen vasaraa ja puukkoa (ks. mallikuvaa).
3. Irrota puskuri. HUOMIO: Katso puskurin kiinnitysruuvien sijainti: Vuosimalliin 1992 asti, ks. mallikuvasta "2", ja vuosimallista 1993 alkaen, ks. mallikuvasta "3".
- 4a. Vuosimalliin 1992 asti: irrota puskurin välikappaleet, ks. mallikuvaa "2".  
b. Vuosimallista 1993 alkaen: irrota puskurin kiinnityskappaleet, ks. mallikuvaa "3". Merkitse kiinnityskappaleiden sijainnit ennen niiden irrottamista.
5. Irrota pakoputken kannatin, jota ei enää käytetä.
6. Irrota hinaussilmukka, jota ei enää käytetä.
7. Aseta jäykisteet "1" runkoon molemmille puolille ja kiinnitä ne reikien "A" kohdalta ruuvien M10x25 avulla kuvan mukaan, mutta älä kiristä ruuvia.
8. Kiinnitä vasemmalle puolelle kannatin "2", tukilevy "4", pakoputken kannatin "3" ruuvien M12x40 ja mutterin avulla reian "B" kohdalta. Kiinnitä reikään "C" ruuvi M12x60 entisellä mutterilla. (käytä reikien "B" ja "C" kohdalla sekä jousialuslevyjä että sileitä aluslevyjä kuten kuvassa on esitetty).
9. Kiinnitä oikealle puolelle kannatin "5" ruuvien M12x60, jousialuslevyjen ja sileiden aluslevyjen avulla kuten kuvassa on esitetty.
10. Kiinnitä ruuvit M10x25 varustettuina jousialuslevyillä ja sileillä aluslevyillä vasemmalle ja oikealle puolelle reikiin "D" kuten kuvassa on esitetty.
11. Aseta vetokoukku "6" kannattimien "2" ja "5" väliin ja kiinnitä se ruuvien M12x35 avulla (ks. mallikuvaa A).
12. Kiristä vetokoukun kaikki kiinnitykset momenttiavaimen avulla:  
M8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
M12 - 79 Nm  
Noin 1000 km:n ajon jälkeen ruuvit ja mutterit on kiristettävä.
13. Aseta väliholkit "7" jäykisteisiin "1" entisten mutterien päälle. Asenna tukilevyt "4" holkkien päälle ja kiinnitä ne mutterien M12 avulla (Kiristä 79 Nm:n momenttiin.).  
Huomio: vuosimallista 1993 alkaen väliholkkeja "7" ei enää käytetä oikealla puolella.
14. Asenna kohdassa 4 irrotetut osat takaisin.
15. Asenna puskuri.
16. Kiinnitä sisälokasuoja puskurin runkoon auton molemmilla puolilla varusteeseen kuuluvien piiloniittien avulla.
17. Kiinnitä kuulapää ja kulmatuki "8" ruuvien M12x70, jousialuslevyjen ja mutterien avulla (Kiristä 79 Nm:n momenttiin.).
18. Kiinnitä pistorasian kannatinlevy vetokoukkuun varusteeseen kuuluvan tukilevyn, ruuvien M8x30 ja mutterin M8 avulla (kuvan mukaan).
19. Vaihteiston jäähdytyksen varmistamiseksi ääriolosuhteissa on tehtävä seuraavaa:  
Irrota auton moottorin suojuksen suojus auton alta. Leikkaa sen takaosa pois sisäpuolelle merkittyä linjaa pitkin. Asenna moottorin suojuksen suojus takaisin (ks. mallikuvaa).
20. Bosal ei ole vastuussa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet käyttäjän virheestä tai tuotteen väärinkäytöstä (artikla 185 kohta 2 NBW).

DETAILBLAD 1805

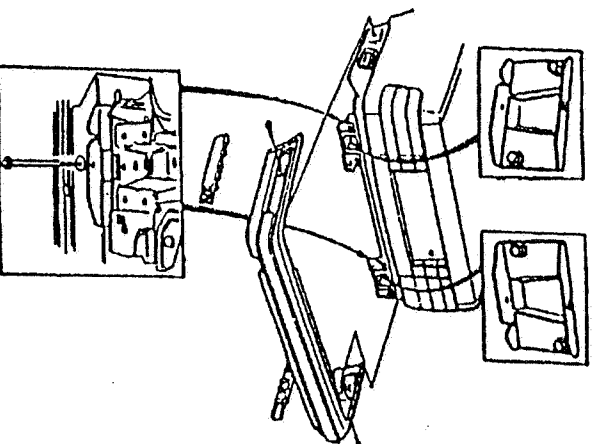
Detail 1



Detail 2 - 1992



Detail 3 1993 -



Detail 4

